

ENGLISH

Care Instructions

- Clean with a duster or vacuum lightly using the soft brush attachment.
- Wipe clean with a damp cloth.
- Protect from direct sunlight to prevent drying-out.

DEUTSCH

Pflegehinweis

- mit einem Staubwedel reinigen oder vorsichtig mit einer weichen Bürste staubsaugen.
- mit einem feuchten Tuch abwischen.
- vor Sonneneinstrahlung schützen, um Austrocknen zu vermeiden.

FRANÇAIS

Instructions d'entretien

- Nettoyer avec un plumeau ou un aspirateur à faible puissance en utilisant la brosse douce.
- Essuyer avec un chiffon humide.
- Protéger de la lumière directe du soleil afin d'éviter le dessèchement



Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Onderhoud

- Reinigen met een plumeau of voorzichtig stofzuigen met het zachte borsteltje.
- Reinigen met een vochtig doekje.
- Beschermen tegen direct zonlicht om uitdrogen te voorkomen.

DANSK

Plejeanvisninger

- Tør af med en støvklud, eller støvsug forsigtigt med en blød børste.
- Tørres af med en fugtig klud.
- Beskyt mod direkte sollys for at forhindre udtørring.

ÍSLENSKA

Umhirðuleiðbeiningar

- Þrífðu með rykbursta eða ryksugaðu varlega með mjúkum bursta sem fylgir ryksugunni.
- Þrífðu með rökum klút.
- Hlíffðu því frá beinu sólarljósi til að koma í veg fyrir að það þorni upp.

NORSK

Vedlikehold

- Rengjør med en støvkost eller støvsug lett med munnstykket med den myke børsten.
- Tørk ren med en fuktig klut.
- Beskytt mot direkte sollys for å unngå uttørring.

SUOMI

Keinonahkapäällinen

- Puhdista pölyhuiskulla tai imuroi kevyesti pehmeällä harjasuulakkeella.
- Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla.
- Suojaa suoralta auringonvalolta, jottei nahka pääse kuivumaan.

SVENSKA

Skötselråd

- Rengör med en dammvippa eller dammsug försiktigt med ett mjukt dammsugarmunstycke.
- Rengör med fuktig trasa.
- Skydda mot direkt solljus för att undvika uttorkning.

ČESKY

Péče o výrobek

- Čistěte prachovkou nebo lehce vysávejte vysavačem s jemným kartáčkem.
- Otírejte navlhčeným hadříkem.
- Chraňte před přímými slunečními paprsky, které způsobují vysychání.

ESPAÑOL

Instrucciones de mantenimiento

- Pasa la aspiradora con el accesorio del cepillo suave.
- Limpiar con un paño húmedo.
- Protege de la luz del sol directa, para evitar que se seque.

ITALIANO

Istruzioni per la manutenzione

- Per la pulizia, usa un piumino per la polvere o passa con cautela l'aspirapolvere, utilizzando la spazzola morbida.
- Pulisci con un panno umido.
- Per prevenire l'essiccazione, proteggi il prodotto dalla luce solare diretta.

MAGYAR

Ápolás és karbantartás

- Porold le vagy óvatosan porszívózd ki a készülék puha sörtéjű keféjével.
- Töröld tisztára egy nedves ronggyal.
- Ne tedd ki közvetlen napfénynek, nehogy a bőrkiszáradjon.

POLSKI

Pielęgnacja

- Czyść ściereczką do kurzu lub użyj odkurzacza z miękką szczotką.
- Czyść wilgotną szmatką.
- Chron przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby zapobiedz wysuszeniu.

EESTI

Hooldusjuhised

- Puhasta tolmuharjaga või ime õrnalt tolmuimejaga, kasutades pehmete harjastega otsakut.
- Pühi niiske lapiga puhtaks.
- Kaitse otsese päikesevalguse eest, et vältida kuivamist.

